



Association des Arts-Thérapeutes du Québec

## Cerner les arts de/dans la thérapie

### Full Circle : Discovering the Arts in/of Therapy

Conférence annuelle et AGA – AATQ Annual Conference & AGM

24 - 25 septembre 2010/ September 24-25th - Hôtel Maritime, Montréal, Qc

#### Frais d'Inscription/ Registration Fees

		Tarif / Fee	Avec Buffet/ With Buffet
<b>Avant le 3 septembre</b>	<b>Before September 3rd</b>		
Membres AATQ	AATQ member	\$105.00	\$135.00
Étudiants à temps plein*	Full-time student	\$ 86.00	\$116.00
Non membres	Non-members	\$130.00	\$160.00
<b>Après le 3 septembre</b>	<b>After September 3rd</b>		
Membres AATQ	AATQ member	\$125.00	\$165.00
Étudiants à temps plein*	Full-time student	\$ 99.00	\$124.00
Non membres	Non-members	\$150.00	\$190.00
<b>Buffet bénéfice</b> (billets extra)	<b>Benefit Dinner</b> (Extra Tickets)	\$45.00 p/pers \$30.00 p/stud.*	
<b>Atelier- Après Conférence</b> avec Amber Elizabeth Gray	<b>Post-Conference Workshop</b> with Amber Elizabeth Gray	\$100 p/pers \$75 p/stud.*	

*\*présentation de preuve obligatoire / Student ID required*

#### INSCRIPTION – REGISTRATION

- 1) Pour vous inscrire à la conférence « Cerner les arts de/dans la thérapie », complétez la fiche d'inscription et faites parvenir un chèque au montant correspondant à votre catégorie d'inscription (banquet additionnel pour invités) libellé au nom de l'AATQ.

To register for the conference "Full Circle: Discovering the Arts in/of Therapy", fill in the registration form and send in a cheque according to your registration category (banquet is extra for guests) and make the cheque out to the **AATQ**.

**AATQ Conférence**  
**5764 Ave. Monkland, Bureau 301**  
**Montréal, Québec, Canada**  
**H4A 1E9**  
**Tel : (514) 990-5415**

OU/OR

- 2) Complétez la fiche d'inscription et envoyez par courriel à [inscriptionaatq@gmail.com](mailto:inscriptionaatq@gmail.com)  
Payez le montant correspondant à votre catégorie d'inscription par carte de crédit avec **Paypal**.

Fill in the registration form and send it by email to [inscriptionaatq@gmail.com](mailto:inscriptionaatq@gmail.com)  
Pay the required amount for your registration category through Paypal with your credit card.

#### **Demandes d'annulation d'inscription - Cancellation Policy**

Dans l'éventualité où vous deviez annuler votre inscription, vous devez en faire la demande par écrit et acheminer votre demande au comité organisateur soit par courriel ou par voie postale. Les demandes reçues le ou avant le 8 septembre 2010 : remboursement des frais d'inscription, moins frais d'administration de \$50. Après le 8 septembre 2010 : aucun remboursement.

In the event that you must cancel your conference registration, the Conference Committee must receive written notice of cancellation either by email or by post. Cancellation requests received on or before September 8<sup>th</sup> 2010 will get full registration minus a \$50 administrative fee. After September 8<sup>th</sup> 2010, no refund.



**Cerner les arts de/dans la thérapie**

**Full Circle : Discovering the Arts in/of Therapy**

Conférence annuelle et AGA – AATQ Annual Conference & AGM  
 24 - 25 septembre 2010/ September 24-25th - Hôtel Maritime, Montréal, Qc

**FICHE D'INSCRIPTION – REGISTRATION**

Nom/Name:

Téléphone/

Courriel/E-mail:

Telephone:

Profession/

Institution/

Profession:

Institution:

Adresse complète:

Mailing Address:

Langue/

Anglais/English

Français/ French

Bilingue/Bilingual

Language:

**Présentation/Atelier - Presentation/Workshop**

Indiquez votre ordre de préférence (1-4) pour la présentation / atelier de l'après-midi du 25 septembre  
 Select your order of preference (1-4) for the presentation/ workshop of the afternoon of September 25<sup>th</sup>

	<b>13h45- 16h00</b> <i>#1 Playing Full Circle: Unlocking your playful potential through Developmental Transformations</i> (ENGLISH - TRADUCTION SIMULTANÉE) <b>Jason D. Butler MA, RDT/BCT</b>
	<b>13h45-16h00</b> <i>#2 Un accès unique à l'attachement : l' art thérapie pour femmes enceintes à grossesse à risque et musicothérapie en oncologie pédiatrique auprès des nourrissons et leurs mères</i> (FRANÇAIS) <b>Fiona Peterson, DESS, art thérapeute &amp; Nathalie Leduc, MA musicothérapeute</b>
	<b>13h45-16h00</b> <i>#3 Therapeutic doll-making (Limit 20 people)</i> (ENGLISH) <b>Francine Levesque, DPA, MA, ATPQ, &amp; Renée Biancolin's MA, drama therapy</b>
	<b>13h45-14h45</b> <i>#4 Group Art Therapy and Combat-Related Posttraumatic Stress Disorder: A Case Study</i> (ENGLISH) <b>Cheryl Miller, MA, ATPQ</b> <b>15h00-16h00</b> <i>#5 Le kotéba thérapeutique : l'utilisation du théâtre traditionnel malien pour guérir en psychiatrie</i> (FRANÇAIS) <b>Florise Boyard, MA, Thérapeute par les arts dramatiques</b>

**Je désire une attestation de la AATQ:**

**I would like a certificate of attendance from the AATQ**

Oui

Yes

Non

No

*Une confirmation sera envoyée après encaissement du chèque. Veuillez compter une attente de 7 à 10 jours par la poste. Un reçu sera remis sur place avec le programme. / Confirmation of receipt will be issued after your cheque has been deposited. Please allow 7 to 10 days by mail. Receipts will be given on-site with your program.*

<b>Tarif pour inscription/ Registration Fee</b>	\$
<b>Buffet benefice/ Benefit Dinner</b>	\$
<b>Atelier/Workshop avec Amber E. Gray</b>	\$
<b>TOTAL</b>	\$